

奧比斯・蔡司視光護理 小學活動 2023-2024

「蒙眼午餐」報名表格

Orbis・ZEISS Vision Care Primary School Campaign 2023-2024 "Blindfold Lunch" Enrolment Form

本校有意參加奧比斯・蔡司視光護理 小學活動 2023-2024 「蒙眼午餐」：

Our school will enrol in Orbis・ZEISS Vision Care Primary School Campaign 2023-2024 "Blindfold Lunch".

學校資料 School Information

名稱 (中文) : _____

Name (Eng) : _____

地址 Address : _____

聯絡人資料 Contact Person Information

姓名 Name : _____ 職銜 Position : _____

電郵 e-mail : _____

電話號碼 Tel : _____ 傳真號碼 Fax : _____

「蒙眼午餐」活動 Blindfold Lunch Information

「蒙眼午餐」體驗 (此活動由奧比斯提供活動指引・學校老師帶領)

Blindfold Lunch Experience (Facilitated by teachers under the guideline provided by Orbis)

舉行日期 Date : _____

參與級別 Participating Grade : _____ 總人數 No. of Students : _____

奧比斯到校護眼講座 Eyecare Talk delivered by Orbis Campus Team at schools

時間：每節約 30 至 45 分鐘・講座可以粵語或英語進行

Duration: 30-45 minutes per session. Talk can be conducted in Cantonese or English.

☐ 本校需要到校護眼講座・請參考以下活動日期及時間。Our school needs the Eyecare Talk at below date and time.

☐ 本校僅需要「蒙眼午餐」活動體驗。Our school only needs the Blindfold Lunch only.

日期 Date : _____ 時間 Time : _____

☐ 本校不同意奧比斯發布活動當天的照片於奧比斯網站或社交宣傳平台。Our school does not agree with Orbis to publish photos from the event on Orbis website or social promotion platforms.

請填妥以上表格並透過下列方式交回奧比斯 Please fill out the form and return to Orbis :

電郵 e-mail : student.hk@orbis.org

傳真 Fax : 2877-1297

任何查詢歡迎致電 2508-7025 聯絡奧比斯校園組 For enquiry, please contact Orbis School Team at 2508-7025

我們收到此表格後會致電貴校聯絡人確實活動日期及時間・謝謝貴校的參與。After receiving this form, we will call and confirm the date and time of the event. Thank you for your participation.

參與程序

1. 學校可自訂活動日子，並盡快將填妥報名表格交回奧比斯，以便安排。The school can organize the event at any day. Please fill in the enrolment form and return to Orbis for arrangement.
2. 奧比斯會致電及電郵學校以確認護眼講座舉辦時間（星期一至五上午 9 時半至下午 5 時）。School talk is available from Monday to Friday; 9:30am to 5:00pm.
3. 奧比斯隨後會向學校寄出活動海報及護眼小冊子，並電郵家長信範本到貴校聯絡人。Orbis will send out promotion materials including Blindfold Lunch poster, eyecare pamphlet and parent letter template to school.
4. 學校請把護眼小冊子連同家長信發放給同學及家長，鼓勵家長和同學捐款，點算捐款總人數及所需護眼包數目告知奧比斯，並提交善款及收據名單予奧比斯。The school will distribute the eye care pamphlet together with the parent letter to students and parents and encourage them to donate. Please solicit the total number of donations and the amount of eye care pack and submit to Orbis.
5. 凡捐款滿港幣 50 元的同學可獲贈護眼包（包括小丸子主題眼罩及貼紙、點字心意卡、視力檢測表及童趣護眼繪本），請點算捐款人數數目予奧比斯安排送貨。Students donate HK\$50 or more will be rewarded with an eye care goodie pack containing a souvenir blindfold, sticker, braille gratitude card, self Snellen Chart and eyecare picture book. Please submit the list to Orbis for delivery.
6. 學校可選擇以網站、現金或支票方式收集善款，如需設立捐款網站，奧比斯將提供協助。Donations can be done by website, cash or check. If the school need to set up a donation website, please contact us.
7. 如以現金或支票捐款，請於活動舉行後一個月內提交善款及電郵收據名單予奧比斯。If donation is done by cash or check, please email the donation list to Orbis within one month after the event.
8. 網上捐款的家長將可即時收到捐款收據；如以現金或支票方式捐款，奧比斯將於 **3 個月內** 把捐款收據寄回學校（只適用於捐款滿港幣 100 元或以上以減低行政費用）。Parents who donate online will receive a receipt immediately; if they donate by cash or check and the amount exceeds HK\$100, they will have the receipt within three months.

遞交善款 Donation Submission

盼校方能作愛心呼籲，鼓勵同學捐款幫助全球視障人士。請將支票或入數紙交回與比斯：

Please encourage students to donate for the visually impaired people worldwide. Kindly submit cheque or deposit slip to Orbis:

- 支票抬頭請寫「奧比斯」By cheque payable to "Project Orbis International, Inc."
- 入數至滙豐銀行 Direct deposit to HSBC (戶口號碼 a/c: 002-5-322462) 或恒生銀行 or Hang Seng Bank (戶口號碼 a/c: 258-206333-001)